

## Protokoll fört vid enskild föredragning

Infrastrukturavdelningen

Produktionsbyrån

Beslutande

Minister

Mika Nordberg

Föredragande

Bitr. avdelningschef

Niklas Karlman

Justerat

Omedelbart

---

Ärende/Dnr/Exp.

Beslut

---

### Nr 19

Upphandling av däckskranar för M/S Michael Sars och

M/S Svärtan

ÅLR 2016/4871

#### Beslut

Beslöts begära in anbud för två däckskranar enligt anbudsförfrågan daterad 21.6.2016, bilaga II 16E12.

På upphandlingsförfarandet tillämpas Ålands landskapsregerings beslut (2015/52) gällande vissa upphandlingar. Upphandlingen genomförs, i enlighet med 4 § nämnda beslut, i form av öppet förfarande och utannonseras i massmedia och på landskapsregeringens hemsida (<http://www.regeringen.ax/upphandlingar.pbs>).

#### Motivering

Myndighetsansvaret för oljeskyddet ligger enligt LL (1977:16) om bekämpande av oljeskador på landskapsregeringen. Under år 2015 har landskapsregeringen fastställt en *Plan för bekämpning av oljeskador 2015-2019*. Planen innehåller olika fokusområden där införskaffning av olika utrustning är en grundläggande del. Däckskranarna införskaffas för att kunna hantera rullar med länsor.

Upphandlingens värde understiger det tröskelvärde som avses i 1 § 2 mom. landskapslag (1994:43) om tillämpning i landskapet Åland av riksförfattningar om offentlig upphandling.

#### Bakgrund

Oljeskyddsfondens styrelse har den 15.6.2015 meddelat förhandsbeslut angående ersättning för anskaffningen av kran till M/S Svärtan, för vilken utgår ersättning om 50% av oljeskyddsfondens medel. M/S Michael Sars utrustas med en likadan kran för att kunna hantera länsor.

Moment: 974500

---



1 (6)

Datum: 21.6.2016  
Dnr: ÅLR 2016/4871

## **ANBU DSFÖRFRÅGAN**

Två (2) st däckskranar

Ålands landskapsregering  
Infrastrukturavdelningen

## 1 Objekt

Ålands landskapsregering inbjuder härmed till anbudsgivning på två (2) däckskranar.

## 2 Omfattning

- 2.1 Avsikten är att teckna avtal med en leverantör som uppnår ställda skall-krav
- 2.2 Uppdraget omfattar att leverera två (2) däckskranar
- 2.3 Leverans skall ske enligt rubrikpunkt 9 (Leverans) nedan
- 2.4 Planerad tidsplan för upphandlingen:

- 21.6.2016 Annonsering av upphandlingen
- 5.8.2016 Sista dag att lämna anbud
- Vecka 33 Utvärdering och tilldelningsbesked
- Vecka 38 Avtalsteckning

## 3 Upphandlande myndighet

Ålands landskapsregering (FO-nummer: 0145076-7)  
Pb 1060  
AX-22111 Mariehamn  
Åland

## 4 Form av upphandling och publicering av upphandlingsannons

Det beräknade värdet för upphandlingen överstiger inte det av Europeiska kommissionen fastställda tröskelvärdet om 209 000 €. Upphandlingen genomförs därför i form av ett öppet förfarande enligt landskapsregeringens beslut Nr 52/2015. Upphandlingsformen medger inte förhandling. Anbud kommer således att antas utan föregående förhandling, varför det är av stor vikt att alla krav och villkor enligt denna anbudsförfrågan följs och att bästa pris lämnas i anbudet.

## 5 Kontaktperson under anbudstiden

Frågor om upphandlingen samt frågor om förfrågningsunderlaget ställs skriftligen till:  
Maskinchef Christoffer Qvamström  
Mobil: +358 457 530 1368  
E-post: [michaelsarsmaskin@gmail.com](mailto:michaelsarsmaskin@gmail.com)

## 6 Avtalsform

Allmänna avtalsvillkor för offentlig upphandling av varor "JYSE 2014 Varor" tillämpas, språket är svenska.

## 7 Förfrågningsunderlag

- 7.1 Förfrågningsunderlaget består av följande handlingar:
1. Denna anbudsfrågan, daterad 21.6.2016 inklusive bilagor.
  2. Allmänna avtalsvillkor för JYSE 2014 Varor (bifogas ej).
  3. Specifikation daterad 21.6.2016.
- 7.2 Anbudsgivare är skyldig att före anbudets avgivande kontrollera att samtliga handlingar i förfrågningsunderlaget har levererats.
- 7.3 Frågor avseende förfrågningsunderlaget ställs till kontaktperson för upphandlingen.
- 7.4 Frågor under anbudstiden lämnas skriftligt via e-post till kontaktpersonen för upphandlingen, senast 4.7.2016.  
Samtliga frågor och svar på dessa kommer att publiceras, senast 7.7.2016 på <http://www.regeringen.ax/upphandlingar> under rubrik gällande Däckskranar.  
Endast skriftliga svar är bindande för landskapsregeringen.  
Anbudsgivarna bör därför kontrollera uppgifterna på hemsidan.

## 8 Avtalshandlingar

- 8.1 Såsom avtalsvillkor tillämpas JYSE 2014 Varor.  
Avtalshandlingarnas inbördes rangordning är enligt följande:
1. Anbudsfrågan inklusive eventuella kompletteringar
  2. Anbudet inklusive bilagor
  3. Avtalet
  4. Allmänna avtalsvillkor JYSE 2014 Varor
- 8.2 Handlingarna kompletterar varandra.

## 9 Leverans

Leverans skall ske enligt Incoterm 2010 DAP till Möckelö vägstation, Verkstadsgränd, på Åland och skall ske senast 20 (tjugo) veckor efter avtalsteckning.

## 10 Betalning

10.1 Förskott kan erläggas uppgående till högst 40% av beställningens värde. Efter felfri levererad och provkörd vara kan slutfaktura skickas och leverantören erhåller resterande köpeskilling inom 30 dagar.

## 11 Tvister

Eventuella tvister med anledning av avtalet skall, ifall konflikter inte annars kan biläggas och någon av parterna så vill, föras till avgörande i Ålands tingsrätt.

## 12 Övriga uppgifter

- 12.1 Eventuella förfrågningar under anbudstiden är inte bindande för beställaren, ifall beställaren inte skriftligen svarar på dessa via hemsidan enligt rubrikpunkt 7.4.
- 12.2 I förfrågningsunderlaget eventuellt framkommande bristfälligheter och motstridigheter skall skriftligen anmälas så tidigt som möjligt men senast i samband med inlämnande av anbud, också i det fall då anbudsgivaren inte särskilt ställer en förfrågan om detta.
- 12.3 Beträffande Ålands skattegräns, hänvisas till skatteförvaltningen samt tullen. Eventuella gränsformaliteter och kostnaderna för dessa sköts av leverantören.

## 13 Anbudet

- 13.1 Regler för lämnande av anbud:
  - 13.1.1. Anbudet skall anges enligt bifogat anbudsformulär.
  - 13.1.2. Uppgift om vem som besvarar förfrågningar angående anbudet lämnas.
  - 13.1.3. Anbudspriset skall anges exklusive lagstadgad mervärdesskatt.
- 13.2 Givet anbud skall gälla i sextio (60) dagar efter anbudstidens utgång. Om besvärprocess inleds, förlängs anbudets giltighetstid automatiskt i enlighet med domstolens beslut.
- 13.3 Beställaren godtar inga krav på ersättning för upprättande av anbud.
- 13.4 Anbud skall inlämnas i slutet kuvert till:

Ålands landskapsregering  
Registraturen  
Pb 1060  
AX -22111 MARIEHAMN

(Besöksadress: Strandgatan 37, Mariehamn)

Kuvertet skall vara märkt "Anbud däckskran" och skall vara registraturen tillhanda senast 5.8.2016 kl. 15.00 för att beaktas i upphandlingen.

## 14 Anbudsutvärdering

14.1 Det anbud, av de som uppfyller alla specifikationskrav, som har det lägsta totalpriset kommer att antas. Högsta godtagbart totalpris är 200.000 euro.

14.2 När beslut om leverantör fattats kommer Ålands landskapsregering att lämna upplysningar till varje anbudsgivare om beslutet och skälen för det samt bifoga en besväransvisning.

## 15 Avslutad upphandling

Beställaren får som huvudregel inte ingå avtal förrän 30 dagar har gått från det att tilldelningsbeslutet skickats till anbudsgivarna.

Ett bindande avtal förutsätter att ett skriftligt avtal har upprättats.

Mariehamn den 21.6.2016

Niklas Karlman  
Biträdande avdelningschef

BILAGOR 1. Anbudsformulär  
2. Specifikation

**ANBU DSFORMULÄR****BILAGA 1**

Upphandling däckskranar

**Anbudspris**

Två (2) stycken däckskranar enligt förfrågningsunderlag totalt € \_\_\_\_\_

Option: två (2) st. monteringsbaser totalt € \_\_\_\_\_

Pris anges exklusive mervärdesskatt.

Eventuella tilläggsuppgifter om anbudet ges av:

Namn \_\_\_\_\_ E-postadress för mottagande av tilldelningsbeslut \_\_\_\_\_

Telefon/mobil \_\_\_\_\_

Ort \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_

Anbudsgivare \_\_\_\_\_

Adress \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Underskrift: \_\_\_\_\_

Namnförtydligande: \_\_\_\_\_

Tel: \_\_\_\_\_

Mobilnr: \_\_\_\_\_ e-post: \_\_\_\_\_

1 (2)

Datum: 21.6.2016  
Dnr: ÅLR 2016/4871

## **BILAGA 2**

# **SPECIFIKATION**

Två (2) stycken däckskranar

Ålands landskapsregering  
Infrastrukturavdelningen



Specifikationskrav:

Allmän beskrivning	Hopfällbar hydraulisk däckskran som är lämplig för fartygsbruk och uppfyller gällande myndighetskrav
Räckvidd	minst 13 meter
Kapacitet på 8 meter	minst 3,2 ton
Rotation	360 grader eller mer
Powerpack	400V/50Hz AC 3-fas, anpassad för kranen
Vinsch	anpassad för kran och maximal kapacitet
Vajer	anpassad för kran och maximal kapacitet
Vajerlängd	när armen står horisontellt, skall kroken nå ner till -5m
Garanti	minst 12 månader

Följande skall också uppfyllas eller ingå:

Hydraulrör och slangklämmor i rostfritt eller bättre  
 Radiostyrning / fjärrstyrd med kabel  
 DNV Load Test Certificate  
 Installationsbesiktning  
 Ibruktagningsservice  
 Tillräcklig introduktion i handhavande  
 Auktoriserad servicepunkt tillgänglig inom Finland eller Sverige